

Bruksela, 2 lipca 2024 r.
(OR. en)

11469/24
PV CONS 36
SOC 496
EMPL 302
SAN 390
CONSOM 231

PROJEKT PROTOKOŁU
RADA UNII EUROPEJSKIEJ
(Zatrudnienie, polityka społeczna, zdrowie i ochrona konsumentów)
20 i 21 czerwca 2024 r.

POSIEDZENIE W CZWARTEK 20 CZERWCA 2024 r. (godz. 10:00)

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad przedstawiony w dok. 11047/24.

2. Zatwierdzenie punktów A

Punkty nieustawodawcze

11227/24

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione w powyższym dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do poszczególnych wersji językowych.

Oświadczenie do tego punktu zamieszczono w addendum.

ZATRUDNIENIE, POLITYKA SPOŁECZNA¹

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

3. Dyrektywa w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania (art. 19)



10817/24

Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad dyrektywą w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania osób bez względu na religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną w dziedzinach innych niż zatrudnienie (art. 19), w wersji przedstawionej w powyższym dokumencie.

Działania o charakterze nieustawodawczym

4. Kluczowe wnioski ze sprawozdania o adekwatności emerytur (2024) opracowanego przez Komitet Ochrony Socjalnej i Komisję Europejską



10251/1/24 REV 1
+ ADD 1–2

Prezentacja przewodniczącej Komitetu Ochrony Socjalnej

Rada zapoznała się z prezentacją przewodniczącej Komitetu Ochrony Socjalnej.

¹ Z udziałem przewodniczących Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej.

5. Konkluzje w sprawie adekwatności emerytur

 10550/24

Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie adekwatności emerytur przedstawione w wyżej wymienionym dokumencie.

6. Europejski semestr 2024



a) Pakiet wiosenny

Prezentacja przygotowana przez Komisję

Rada przyjęła do wiadomości prezentację Komisji na temat pakietu wiosennego europejskiego semestru.

b) Konwergencja społeczna w Unii: opinia Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej

10799/1/24 REV 1

Prezentacja przedstawiona przez przewodniczących Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej

Rada przyjęła do wiadomości prezentację przewodniczących Komitetu ds. Zatrudnienia i Komitetu Ochrony Socjalnej dotyczącą opinii w sprawie konwergencji społecznej w Unii Europejskiej, przedstawioną w wyżej wymienionym dokumencie.

7. Konkluzje Rady w sprawie roli polityk w zakresie rynku pracy, umiejętności i spraw społecznych w budowaniu odpornych gospodarek

 11066/24 + ADD 1

Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie roli polityk w zakresie rynku pracy, umiejętności i spraw społecznych w budowaniu odpornych gospodarek, w wersji przedstawionej w powyższym dokumencie.

Estonia złożyła oświadczenie przedstawione w załączniku.

8. **Dobrowolne zasady przewodnie dla państw członkowskich UE do celów ewaluacji skutków gospodarczych wynikających z reform i inwestycji w dziedzinie rynku pracy, umiejętności i polityki społecznej opracowane przez Komitet Zatrudnienia i Komitet Ochrony Socjalnej**  10779/24
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła dobrowolne zasady przewodnie dla państw członkowskich UE do celów ewaluacji skutków gospodarczych wynikających z reform i inwestycji w dziedzinie rynku pracy, umiejętności i polityki społecznej opracowane przez Komitet Zatrudnienia i Komitet Ochrony Socjalnej, przedstawione w powyższym dokumencie.

9. **Wdrażanie zalecenia w sprawie integracji osób długotrwale bezrobotnych na rynku pracy: najważniejsze postulaty Komitetu ds. Zatrudnienia**  10793/24 + COR 1 + ADD 1–3 + ADD 3 COR 1
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła najważniejsze postulaty Komitetu ds. Zatrudnienia dotyczące realizacji działań na rzecz integracji osób długotrwale bezrobotnych na rynku pracy, przedstawione w powyższym dokumencie.

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

10. **Zmiana dyrektywy o europejskich radach zakładowych**   10750/24
Podejście ogólne

Rada wypracowała podejście ogólne w sprawie powyższego punktu.

11. **Dyrektywa w sprawie staży**   10455/24
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad dyrektywą w sprawie staży, w wersji przedstawionej w powyższym dokumencie.

Działania o charakterze nieustawodawczym

12. **Zalecenie Rady w sprawie wzmocnionych ram jakości staży**   10443/24
Sprawozdanie z postępu prac

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad zaleceniem Rady w sprawie wzmocnionych ram jakości staży, w wersji przedstawionej w powyższym dokumencie.

13. **Deklaracja z La Hulpe w sprawie przyszłości Europejskiego filaru praw socjalnych**  10676/24
Zatwierdzenie + ADD 1–2

Rada nie osiągnęła wymaganego poparcia i w związku z tym nie poparła deklaracji z La Hulpe w sprawie przyszłości Europejskiego filaru praw socjalnych przedstawionej w powyższym dokumencie.

Irlandia i Węgry złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

14. **Socjalny wymiar rynku wewnętrznego**  10777/24
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na temat społecznego wymiaru rynku wewnętrznego na podstawie noty orientacyjnej prezydencji przedstawionej w powyższym dokumencie.

Sprawy różne

15. a) **Wydarzenia związane z prezydencją**  10517/24
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat wydarzeń organizowanych przez prezydencję.

- b) **Bieżące wnioski ustawodawcze (obradę otwartą dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)**

Rozporządzenie ustanawiające unijną pulę talentów   15550/23 + ADD 1
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat rozporządzenia ustanawiającego unijną pulę talentów.

c) Niedobory pracowników i umiejętności w UE: plan działania

 8153/24

Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję w sprawie planu działania dotyczącego niedoborów pracowników i umiejętności w UE.

d) Europejski Rok Umiejętności

 10528/24

Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję i Komisję, które to informacje dotyczyły Europejskiego Roku Umiejętności.

a) (cd.) Wydarzenia prezydencji

 10517/24

Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat wydarzeń organizowanych przez prezydencję.

e) Program prac kolejnej prezydencji

Informacje przekazane przez Węgry

ZDROWIE

Obrady ustawodawcze

(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

16. Pakiet farmaceutyczny:

 9557/24
10034/24

- a) **Dyrektywa w sprawie unijnego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi**
- b) **Rozporządzenie ustanawiające unijne procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające zasady regulujące działalność Europejskiej Agencji Leków**

Sprawozdanie z postępu prac

Deбата orientacyjna

Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z postępu prac nad pakietem farmaceutycznym i przeprowadziła debatę orientacyjną na temat dalszych działań w odniesieniu do tych zachęt.

Działania o charakterze nieustawodawczym

17. Konkluzje w sprawie przyszłości Europejskiej Unii Zdrowotnej
Zatwierdzenie

 9900/24 + ADD 1

Rada zatwierdziła konkluzje w sprawie przyszłości Europejskiej Unii Zdrowotnej.

Portugalia i Hiszpania złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

18. Zalecenie Rady w sprawie nowotworów zwalczanych drogą szczepień

 10128/24 + ADD 1
(*)

(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 168 ust. 6 TFUE)

Przyjęcie

Rada przyjęła zalecenie Rady w sprawie nowotworów zwalczanych drogą szczepień.

Węgry złożyły oświadczenie przedstawione w załączniku.

19. a) Wezwanie do działania na szczeblu UE w celu ochrony młodzieży przed szkodami powodowanymi przez nowe produkty tytoniowe i nikotynowe

 10268/1/24 REV 1

Informacje przekazane przez delegację Łotwy, w imieniu delegacji Cypru, Estonii, Finlandii, Hiszpanii, Irlandii, Litwy, Luksemburga, Łotwy, Malty, Niderlandów, Portugalii i Słowenii

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Łotwę w imieniu Cypru, Estonii, Finlandii, Hiszpanii, Irlandii, Litwy, Luksemburga, Łotwy, Malty, Niderlandów, Portugalii i Słowenii na temat wezwania do podjęcia działań na szczeblu UE w celu ochrony młodych ludzi przed szkodami spowodowanymi przez nowe produkty tytoniowe i nikotynowe.

b) Zwiększenie wysiłków na rzecz ochrony dzieci przed marketingiem bezpośrednim i sprzedażą produktów tytoniowych i nikotynowych, w szczególności na platformach cyfrowych

 10527/24

Informacje przekazane przez delegację Danii, w imieniu delegacji Danii, Estonii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Malty, Niderlandów, Niemiec, Polski i Słowenii

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Danię w imieniu swoim, Estonii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Malty, Niderlandów, Niemiec, Polski i Słowenii na temat wzmożenia wysiłków na rzecz ochrony dzieci przed bezpośrednim marketingiem i sprzedażą wyrobów tytoniowych i nikotynowych, zwłaszcza na platformach cyfrowych.

c) Kryzys sanitarny w Strefie Gazy: aktualna sytuacja i wezwanie do działania

 11033/24

Informacje przekazane przez delegację Hiszpanii, w imieniu delegacji Hiszpanii, Irlandii, Luksemburga, Malty i Słowenii

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię w imieniu swoim, Irlandii, Luksemburga, Malty, Słowenii i Hiszpanii na temat aktualnej sytuacji i wzywa do podjęcia działań w związku z kryzysem zdrowotnym w Strefie Gazy. Portugalia wyraziła poparcie dla tych informacji.

- d) **Wezwanie do działania na szczeblu UE i na szczeblu krajowym w celu priorytetowego traktowania działań i inwestycji mających położyć kres epidemii wirusa HIV w Europie do 2030 r., przy zapewnieniu wdrożenia odpowiednich środków politycznych w ciągu najbliższych 6 lat, które będą mieć kluczowe znaczenie**

 11173/24

Informacje przekazane przez delegacje Rumunii, Hiszpanii i Polski

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Rumunię, Polskę i Hiszpanię na temat wezwania do działania na szczeblu UE i na szczeblu krajowym w celu priorytetowego traktowania działań i inwestycji mających położyć kres epidemii wirusa HIV w Europie do 2030 r., przy zapewnieniu wdrożenia odpowiednich środków politycznych w ciągu najbliższych 6 lat, które będą mieć kluczowe znaczenie

- e) **Ramowa konwencja Światowej Organizacji Zdrowia o ograniczeniu użycia tytoniu:
10. sesja konferencji stron (COP 10) (Panama, 5–10 lutego 2024 r.)**

 10154/24

Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję i Komisję informacjami na temat wyników 10. sesji konferencji stron konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o ograniczeniu użycia tytoniu.

- f) **Wydarzenia związane z prezydencją**
Informacje przekazane przez prezydencję

 9959/24

Rada zapoznała się z przekazanymi przez prezydencję informacjami na temat wydarzeń organizowanych przez prezydencję.

- g) Wpływ strategii gromadzenia nadmiernych zapasów krajowych na solidarność UE
Informacje przekazane przez delegację Cypru, Czech, Malty, Rumunii, Słowacji i Słowenii 11156/1/24 REV 1
- h) Negocjacje dotyczące międzynarodowej umowy w sprawie zapobiegania pandemiom, gotowości i reagowania na nie oraz uzupełniających zmian do Międzynarodowych przepisów zdrowotnych (2005)
Informacje przekazane przez prezydencję i Komisję 10159/24
- i) Program prac kolejnej prezydencji
Informacje przekazane przez Węgry

-
- 1** Pierwsze czytanie
- S** Specjalna procedura ustawodawcza
- 2** Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
- C** Punkt dotyczący wniosku Komisji
- (*) Punkt, który może podlegać głosowaniu
-

Oświadczenia do nieustawodawczych punktów B przedstawionych w dok. 11047/24

<u>Ad pkt 7 w wykazie punktów B:</u>	Konkluzje Rady w sprawie roli polityk w zakresie rynku pracy, umiejętności i spraw społecznych w budowaniu odpornych gospodarek <i>Zatwierdzenie</i>
---	--

OŚWIADCZENIE ESTONII

„Estonia popiera cel konkluzji Rady, jakim jest ułatwienie lepszego i bardziej porównywalnego pomiaru skutków gospodarczych polityk w zakresie rynku pracy, umiejętności i spraw społecznych na szczeblu krajowym. Podkreśla jednocześnie, że takie ilościowe oceny muszą pozostać dobrowolne.

Chociaż niektóre polityki społeczne niewątpliwie przyczyniają się do stabilności makroekonomicznej, kluczowe znaczenie ma utrzymanie równowagi między wydatkami na ochronę socjalną a długoterminową stabilnością fiskalną w UE (i w strefie euro).

W związku z tym celem jakichkolwiek przyszłych działań na podstawie przedmiotowych konkluzji nie powinno być osłabienie wdrażania unijnych zasad zarządzania gospodarczego i budżetowego. W szczególności działania te nie powinny zachęcać państw członkowskich do tworzenia nowych i nieokreślonych koncepcji – takich jak inwestycje społeczne – które mogłyby potencjalnie zostać wykorzystane do wydłużenia okresów korekty budżetowej któregośkolwiek z państw członkowskich. Wprowadzenie na szczeblu UE takich podejść, które nie są poparte metodami bazującymi na dowodach, służyłoby w szczególności interesom państw członkowskich o wysokich wydatkach na ochronę socjalną i wysokim, niemożliwym do sfinansowania zadłużeniu publicznym, co utrudniłoby skuteczne wdrażanie unijnych przepisów fiskalnych i budżetowych oraz realizację nadrzędnego celu paktu stabilności i wzrostu.

Ponadto wszystkie dyskusje na temat wdrażania zasad zarządzania gospodarczego powinny pozostać w gestii Rady Ecofin.”

<u>Ad pkt 13 w wykazie punktów B:</u>	Deklaracja z La Hulpe w sprawie przyszłości Europejskiego filaru praw socjalnych <i>Zatwierdzenie</i>
--	---

OŚWIADCZENIE IRLANDII

„Irlandia w pełni popiera Europejski filar praw socjalnych, który zapewnia kompleksowe ramy składające się z 20 zasad pozwalających odpowiednio ukierunkować unijne i krajowe polityki w dziedzinach równych szans i dostępu do rynku pracy, sprawiedliwych warunków pracy oraz ochrony socjalnej i integracji społecznej. Irlandia zdecydowanie wspiera wzmocnienie wdrażania zasad filaru.

Irlandzka konstytucja w art. 40.6.1° chroni prawo do wolności stowarzyszania się:

„Państwo gwarantuje swobodę wykonywania następujących praw, z zastrzeżeniem porządku publicznego i moralności:

...

iii. prawo obywateli do tworzenia stowarzyszeń i związków. Jednakże mogą być uchwalane ustawy regulujące i nadzorujące w interesie publicznym wykonywanie powyższego prawa”.

System stosunków pracy w Irlandii ma zasadniczo charakter dobrowolny. Wszystkie strony są zgodne co do tego, że warunki zatrudnienia pracowników najlepiej określać w procesie dobrowolnych rokowań zbiorowych między pracodawcą lub stowarzyszeniem pracodawców a jednym lub większą liczbą związków zawodowych, bez interwencji państwa.

Rola państwa w stosunkach pracy ogranicza się w dużej mierze do ułatwiania procesu rokowań zbiorowych poprzez określenie, w drodze przepisów prawnych, instytucji pomagających w rozstrzyganiu sporów między pracodawcami a pracownikami.”

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry oświadczają, że komunikat Komisji pt. »Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025«, o której mowa w deklaracji z La Hulpe w sprawie przyszłości Europejskiego filaru praw socjalnych powinien być interpretowany z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i specyficznych uwarunkowań w poszczególnych państwach członkowskich. Zgodnie ze swoim ustawodawstwem krajowym i wartościami konstytucyjnymi zapisanymi w ustawie zasadniczej Węgry interpretują termin „gender” jako odniesienie do „płci biologicznej” (ang. „sex”), a termin „gender equality” jako „zapewnianie równych szans i możliwości kobietom i mężczyznom.”

Ad pkt 17
w wykazie
punktów B:

Konkluzje w sprawie przyszłości Europejskiej Unii Zdrowotnej
Zatwierdzenie

OŚWIADCZENIE PORTUGALII I HISPANII

„Portugalia i Hiszpania wyrażają uznanie dla wysiłków belgijskiej prezydencji Rady UE na rzecz stworzenia ambitnej i koniecznej wizji przyszłości Europejskiej Unii Zdrowotnej, której wspólnym celem jest dbanie o obywateli europejskich i ich ochrona. Skoordynowane działania mają kluczowe znaczenie dla gotowości krajowych systemów opieki zdrowotnej, aby sprostać zarówno obecnym, jak i przyszłym wyzwaniom w dziedzinie zdrowia. W tym kontekście zobowiązaliśmy się do wysiłków na rzecz ograniczenia niedoborów produktów leczniczych i ich wpływu na pacjentów. Popieramy wspólny apel do Komisji Europejskiej o rozważenie proponowania aktu dotyczącego leków o krytycznym znaczeniu. Niemniej Portugalia i Hiszpania interpretują odpowiednie środki opisane w ust. 73 w sposób nieograniczający. Uważamy, że akt dotyczący leków o krytycznym znaczeniu powinien opierać się na dogłębnej ocenie skutków uwzględniającej wszystkie odpowiednie środki, w tym instrumenty wsparcia na szczeblu UE, które mogą przyczynić się do wzmocnienia unijnego wytwarzania produktów leczniczych o krytycznym znaczeniu, przy jednoczesnym zapewnieniu równych warunków działania dla państw członkowskich. W ten sposób możemy zagwarantować równy dostęp do produktów leczniczych o krytycznym znaczeniu i do zdrowia dla wszystkich obywateli we wszystkich państwach członkowskich.”

Ad pkt 18
w wykazie
punktów B:

Zalecenie Rady w sprawie nowotworów zwalczanych drogą szczepień
(podstawa prawna proponowana przez Komisję: art. 168 ust. 6 TFUE)
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE WĘGIER

„Węgry uznają i wspierają równość kobiet i mężczyzn zgodnie z ustawą zasadniczą Węgier oraz prawem pierwotnym, zasadami i wartościami Unii Europejskiej, a także zobowiązaniami i zasadami wynikającymi z prawa międzynarodowego. Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako jedna z podstawowych wartości. Zgodnie z powyższym i zgodnie ze swoim prawodawstwem krajowym w projekcie zalecenia Rady w sprawie nowotworów zwalczanych drogą szczepień Węgry interpretują termin „gender” jako odniesienie do płci, a pojęcie „równość płci” jako odniesienie do „zapewnienia równych praw i możliwości kobietom i mężczyznom”.

Węgry oświadczają, że komunikat Komisji pt. „Strategia na rzecz równości osób LGBTIQ na lata 2020–2025”, o którym mowa w przypisie do projektu zalecenia Rady w sprawie nowotworów zwalczanych drogą szczepień, powinien być interpretowany z należyтым uwzględnieniem kompetencji krajowych i specyficznych uwarunkowań w poszczególnych państwach członkowskich.”
